

to be parties to this Convention as from that time.

Article 173

Disputes between Contracting States

(1) Any dispute between Contracting States concerning the interpretation or application of the present Convention which is not settled by negotiation shall be submitted, at the request of one of the States concerned, to the Administrative Council, which shall endeavour to bring about agreement between the States concerned.

(2) If such agreement is not reached within six months from the date when the Administrative Council was seized of the dispute, any one of the States concerned may submit the dispute to the International Court of Justice for a binding decision.

Article 174

Denunciation

Any Contracting State may at any time denounce this Convention. Notification of denunciation shall be given to the Government of the Federal Republic of Germany. Denunciation shall take effect one year after the date of receipt of such notification.

Article 175

Preservation of acquired rights

(1) In the event of a State ceasing to be party to this Convention in accordance with Article 172, paragraph 4, or Article 174, rights already acquired pursuant to this Convention shall not be impaired.

(2) A European patent application which is pending when a designated State ceases to be party to the Convention shall be processed by the European Patent Office, in so far as that State is concerned, as if the Convention in force thereafter were applicable to that State.

(3) The provisions of paragraph 2 shall apply to European patents in respect of

denne tekst, ophører som parter i konventionen fra og med det pågældende tidspunkt.

Artikel 173

Uoverensstemmelser mellem de kontraherende stater

1) Enhver uoverensstemmelse mellem de kontraherende stater om fortolkningen eller anvendelsen af denne konvention, som ikke har kunnet afgøres ved forhandlinger, indbringes på begæring af en af de pågældende stater for Administrationsrådet, der forsøger at tilvejebringe enighed mellem de pågældende stater.

2) Opnås sådan enighed ikke inden seks måneder fra den dag, hvor Administrationsrådet har fået forelagt uoverensstemmelsen, kan enhver af de pågældende stater indbringe uoverensstemmelsen for Den mellemfolkelige Domstol med henblik på at få en bindende afgørelse.

Artikel 174

Opsigelse

Enhver kontraherende stat kan til enhver tid opsigte denne konvention. Meddelelse om opsigelsen skal gives til Forbundsrepublikken Tysklands regering. Opsigelsen træder i kraft et år efter dagen for modtagelsen af en sådan meddelelse.

Artikel 175

Bevarelse af erhvervede rettigheder

1) Ophører en stat i henhold til bestemmelserne i artikel 172, stk. 4, eller artikel 174 med at være part i denne konvention, berøres de i henhold til konventionen allerede erhvervede rettigheder ikke heraf.

2) Europæiske patentansøgninger, som er under behandling på det tidspunkt, hvor en designeret stat ophører med at være part i denne konvention, viderebehandles af Den europæiske Patentmyndighed, for så vidt angår denne stat, som om konventionen, således som den er gældende efter det pågældende tidspunkt, fandt anvendelse på den pågældende stat.

3) Bestemmelsen i stk. 2 finder anvendelse på europæiske patenter, for hvilke på